



Los Angeles Unified School District

Ramon C. Cortines
Superintendent of Schools

STUDENT HEALTH AND HUMAN SERVICES

333 South Beaudry Avenue, 29th Floor
Los Angeles, CA 90017
Telephone: (213) 241-3840
Fax: (213) 241-3305

Judy Elliott
Chief Academic Officer
Office of Curriculum, Instruction,
And School Support

René Gonzalez
Assistant Superintendent
Student Health and Human Services

Otoño, 2009

Estimados padres, madres, tutores y miembros del personal:

Llegó la temporada de la gripe. Como ya habrán leído o escuchado en los medios de comunicación, la cantidad de casos de la influenza de temporada está en aumento. Estos casos están acompañados por los casos de la pandemia de la gripe H1N1 (porcina) que hay en nuestras comunidades. Quiero asegurarles que nuestras escuelas seguirán abiertas y que estamos trabajando para garantizar la salud y la seguridad de los estudiantes, el personal y la comunidad en general.

La gripe tiene los siguientes síntomas: fiebre, tos, dolor de garganta, dolor muscular y, a veces, goteo de la nariz y estornudos. Para evitar la propagación de cualquier tipo de gripe les damos a continuación las maneras de protegerse y de proteger a su familia de los contagios:

- ◆ Si se enfermara con síntomas de gripe, permanezca en su hogar. No envíe a la escuela a los niños enfermos.
- ◆ Enseñe a los niños que se laven las manos con agua y jabón durante 20 segundos, especialmente antes de comer y después de ir al baño. Asegúrese de dar un buen ejemplo haciendo usted lo mismo.
- ◆ Enseñe a los niños que se cubran con un pañuelo de papel al toser y estornudar (que arrojen los pañuelos a la basura después de usarlo) o tapándose con el codo al toser. Asegúrese de dar un buen ejemplo haciendo usted lo mismo. Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca ya que los gérmenes se propagan de esta manera.
- ◆ Enseñe a los niños a quedarse por lo menos a tres pies de distancia de las personas que estén enfermas y que eviten el contacto directo con ellos.

Si tuviera alguna pregunta, por favor comuníquese con su proveedor de servicios médicos. También podrá obtener más información del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles marcando al 211, o visitando el sitio Web de este departamento: <http://www.publichealth.lacounty.gov/>.

Atentamente

Kimberly Uyeda, MD, MPH
Director, Student Medical Services
LAUSD